

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 84 (1957)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Réunion de l'Amicale de Fribourg  
**Autor:** Brodard, F.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-230433>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

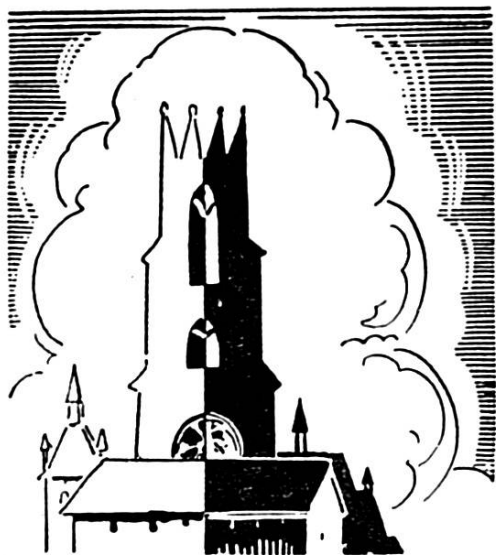
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pages fribourgeoises

### Réunion de l'Amicale de Fribourg

Sous la présidence de M. Louis Ruffieux, l'Amicale des patoisants de Fribourg et des environs avait sa deuxième réunion, lundi 25 février. Une soixantaine de personnes étaient présentes au café de la Paix. Naturellement, le patois seul alimenta les discussions de la soirée.

*Le préjidan, Luvi a Tobi — fô yêre Luvi a Tobi di j'èlyudzo- no j'a de a ti a l'avê le piéji ke rêchintê d'ourâ chta tenâbya bin garnia dè dzin è chuto dè fèmalè. Che vo dio ke n'in d'avi dutrè dè dzounè, galéjè è chejintè, lè pâ di dzanlyè ; panyi ch'èkrijo ke l'an mi fê tyè d'akutâ, pêchke l'an pâ tinyé la linvoua a lou fata kan le momin lè vinyè dè kontâ di gâlè è di gougenètè.*

*Le protocole, lè konto l'an pâ fi on pié è apri chin no no chin betâ in vi dè trovâ na fèmalala po le comité. Isabelle Grandgirard la pâ jou pouère dè fére binda avui lè 4 j'omo ke li chon dza è to lè jou rêyâ pèr inke.*

Chédè-vo le patê

*Vouê ! che lè tyachon dè dèvejâ dè choche è dè chin, ma le konièthre adrè,*

*nekoué pou chin gabâ. Franthè Brodâ, grâta-papê de l'Amicale chè intrèvâ dè chiondâ le chavê dè 4 j'èmi dou patê : 3 j'omo è ouna fèmalala. Fayi répondre à 7 tyachon. Tsakon l'avi le drê din ratâ ouna to t'ou pye, chin chin to t'irè fotu. Deni d'in Bou la pu tanty'ou bè. Lè pâ mainteneur po di pràmè. Chon vo dèmandè chin ke lè tyè de la vouâbya oubin nekô le èkri Norèta, i chufi pâ dè dèvenâ. Léon Geinoz la ravuchê achebin. Chavi dre ke lè bà i bourion d'akouâ, ma kan le tiachenèri n'in vou mé chavê, è ke ch'intin dre ke naruhyon lè onko mi. L'an don ti dou gânyè lè fré dè lou vèya —na chopé ou duvè — avui on abonnement ou Conteur romand. Lè dou jôtro l'an ratâ duvè deléjè. Portan kan la du dre kemin on dejê a hou piantè dè ruva, fourniè dè lochè ke chon achebin cholètè pé lè dyithè, yon dè là la pâ rintyè de k'irè di chapi, ma k'irè achebin di j'achoumyâ. Binchure, di kou na kouédra pou dza vo j'achoupâ.*

Poéji, tsanthon, gougenètè

*Chon tan galéjè in patê, lè gougenètè. Dyin achebin ke n'in da ke chanbin lè kontâ è ke tsakon la bin rèkathalâ dè lè j'oure. Di tsanthon in patê è di balè vouê po lè fére a vayê, chin lè galé. Ebin no j'in d'an oyu dutrè. Di poéji achebin. Deni d'in Bou la aprovèlyi ouna muse. Vihya dè chèya, dàtha è galéja, chè promenâvè pé lè bou dè Magnedin, lèrdvère è fèna kemin na farsalanna. Kan lè bin veri, li choyè kotyè j'idè a l'oroye. Inke to le chèkrè dè Deni è dè chè galéjè poéji.*

*Lè dinche ke chta tenâbya lia fournê, dzovàja, chinpya è chin gran palâbro, to kemin le galé patê ke li a tinyé konpanyi.*

F. Brodard.